

## 2. « La vie chrétienne normale » «Нормальне християнське життя»

Lectures bibliques : 2 Pierre Ch.1 v.3-11 ; Ephésiens Ch.1 v.15-23 2.

**Біблійні читання: 2 Петра Ч.1 в.3-11; Ефесяни Ч.1 в.15-23**

O.Favre, la MEV, 18.09.2022

\*\*\*\*\*

### Questionnaire **Анкета**

**X.** La manière dont nous concevons notre conversion aura un impact sur notre compréhension de la doctrine chrétienne. (vrai-faux) **Те, як ми думаємо про наше навернення, вплине на наше розуміння християнського вчення. (істинно-помилково)**

I. La vie chrétienne normale : Son origine. v.3-4 **I. Нормальне християнське життя: його походження. т.3-4**

– Qu'est-ce que la divine puissance de Dieu nous a donné pour la vie et la piété ? **Яку божественну силу дав нам Божа для життя і благочестя?** \_\_\_\_\_

**X.** Qu'est-ce que la piété ? **Що таке благочестя?** \_\_\_\_\_

– A quel genre de progression peut-on comparer la croissance dans la vie chrétienne ? **З якою прогресією може зрівнятися зростання в християнському житті?** \_\_\_\_\_

**X. C'est par la connaissance de qui que toutes les promesses de Dieu nous ont été données ? Саме завдяки знанню нам було дано всі Божі обітниці?** \_\_\_\_\_

– De quel genre de connaissance s'agit-il ? **Що це за знання таке?** \_\_\_\_\_

**X. En devenant chrétien, nous devenons divins comme Dieu. (vrai-faux) Ставши християнином, ми стаємо божественними, як Бог. (істинно-помилково)**

– Qu'est-ce qui nous gouverne les gens du monde dans leurs choix ? (souligne la bonne expression) – ce qui plaît à Dieu – ce qu'ils aiment **Що керує людьми світу в їхньому виборі? (підкреслює правильне вираження) – що подобається Богові – те, що вони люблять**

**X. De quoi est-ce que nous avons besoin si nous n'avons pas vécu une telle transformation ? (souligne la bonne expression) – Prendre une décision plus sérieuse – Signer une nouvelle carte de décision – Avoir un cœur nouveau – Recevoir une nouvelle imposition des mains **Що нам потрібно, якщо ми не пережили такої трансформації? (підкреслює правильний вираз) – Прийміть більш серйозне рішення – Підпишіть нову картку рішення – Майте нове серце – Отримайте нове покладання рук****

II. La vie chrétienne normale : Son développement. v.5-7 **II. Нормальне християнське життя: його розвиток. в.5-7**

– Si je reçois une propriété magnifique et que je ne fais rien pour l'entretenir, que va-t-il se passer ? **Якщо я отримаю прекрасну нерухомість і нічого не зроблю для її утримання, що буде?** \_\_\_\_\_

– Selon Pierre que devons-nous faire si nous voulons voir des fruits dans notre vie chrétienne ? **За словами Петра, що нам робити, якщо ми хочемо бачити плоди в нашому християнському житті?** \_\_\_\_\_

---

**X.** Chacun de nous est personnellement responsable de l'état de sa foi. (vrai-faux) **Кожен з нас несе персональну відповідальність за стан своєї віри. (істинно-помилково)**

**X.** Combien y a-t-il de vertus mentionnées ici ? (souligne le bon chiffre) 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 **Скільки тут достоїнств згадується? (підкреслює правильне число) 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9**

– Qu'est-ce que la vertu ? **Що таке чеснота?** \_\_\_\_\_

**X.** Une fois que nous avons la connaissance de Jésus pour notre salut, nous n'avons plus besoin de connaître d'autres choses pour grandir en maturité. (vrai-faux) **Як тільки ми отримаємо знання про Ісуса для нашого спасіння, нам більше не потрібно знати інші речі, щоб зростати в зрілості. (істинно-помилково)**

**X.** Avec tous les bienfaits qu'il nous a accordés, Dieu nous a aussi donné la force de maîtriser nos désirs et nos convoitises. (vrai-faux) **З усіма благословеннями, які Він дарував нам, Бог також дав нам силу контролювати наші бажання і пожадливість. (істинно-помилково)**

– Quel est le mot anglais qui nous aide à comprendre ce qu'est la piété ? (souligne le bon mot) **Що таке англійське слово, яке допомагає нам зрозуміти, що таке благочестя? (підкреслює потрібне слово) – goodness – gentleness – godliness – quietness**

– Qu'est-ce que l'amour fraternel ? **Що таке братерська любов?** \_\_\_\_\_

---

III. La vie chrétienne normale : Son résultat. v.8-11 **III. Нормальне християнське життя: його результат. т.8-11**

X. Si ces vertus se développent en moi elles vont m'amener à grandir toujours plus dans la connaissance de Dieu et dans le service. (vrai-faux) **Якщо ці чесноти розвинуться в мені, вони приведуть мене до ще більшого зростання в пізнанні Бога і в служінні. (істинно-помилково)**

– Quelles sont les deux seules options lorsque nous nous déclarons chrétiens ? **Які єдині два варіанти, коли ми проголошуємо себе християнами?** 1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

X. Quelle est la seule chose qui distingue un vrai chrétien d'un faux ? **Що єдине, що відрізняє справжнього християнина від фальшивки?**

---

– Quand s'arrêtera l'œuvre que Dieu a commencé dans la vie d'un chrétien ? (souligne la bonne expression) – à la maturité – à sa mort – jamais **Коли зупиниться робота, розпочата Богом у житті християнина? (підкреслює правильне вираження) – у зрілості – при його смерті – ніколи**

\*\*\*\*\*